

Конвенция по кассетным боеприпасам

7 September 2011
Russian
Original: English

Второе Совещание государств-участников

Бейрут, 12–16 сентября 2011 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

Общее состояние и действие Конвенции

Модельное законодательство: Акт о кассетных боеприпасах 201[] года

Представлено Новой Зеландией

Резюме

Настоящая модель подготовлена Новой Зеландией для возможного использования небольшими государствами, которые не обладают кассетными боеприпасами и чья территория не загрязнена ими. Эта модель позволяет таким государствам выполнять распространяющиеся на них обязательства согласно Конвенции по кассетным боеприпасам 2008 года, предусматривающие запрещение обладания кассетными боеприпасами в будущем и незаконность торговли ими либо их передачи или транзита.



Содержание

	<i>Стр.</i>
1. Название	3
2. Начало действий	3
3. Цель	3
4. Толкование	3
5. Преступления, связанные с кассетными боеприпасами: запрещенные деяния	3
6. Изъятие и уничтожение кассетных боеприпасов	4
7. Исключения из приводимого в разделе 5 перечня преступлений: разрешенные деяния	4
8. Меры наказания	4
9. Применение Акта	4
10. Сопутствующие поправки	5
11. Обязательность Акта для государства	5
Приложение	
Добавление: Конвенция по кассетным боеприпасам 2008 года	6

Акт о кассетных боеприпасах 201[] года

1. Название

Настоящий Акт именуется Актом о кассетных боеприпасах [ВСТАВИТЬ ГОД] года.

2. Начало действия

Настоящий Акт вступает в силу [ВСТАВИТЬ ДАТУ/ИЗЛОЖИТЬ ПРОЦЕДУРУ].

3. Цель

Целью настоящего Акта является осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам 2008 года в [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].

4. Толкование

1) В настоящем Акте:

«Конвенция» означает Конвенцию по кассетным боеприпасам 2008 года (в добавлении к настоящему Акту приводится английский текст Конвенции);

«министр» означает государственного министра, отвечающего за административное сопровождение настоящего Акта;

«должностное лицо» означает лицо, уполномоченное министром заниматься реализацией настоящего Акта;

«передача» предполагает, в дополнение к физическому перемещению кассетных боеприпасов на территорию или с территории [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], передачу права собственности на кассетные боеприпасы и контроля над ними.

2) Термины и выражения, не определяемые в настоящем Акте, но определяемые в Конвенции, имеют то же значение, что и в Конвенции.

5. Преступления, связанные с кассетными боеприпасами: запрещенные деяния

1) Считается преступлением совершение лицом любого из следующих деяний:

- a) применение кассетного боеприпаса;
- b) разработка, производство или иное приобретение кассетного боеприпаса;
- c) обладание кассетным боеприпасом, его сохранение или накопление его запасов;

d) прямая или опосредованная передача кассетного боеприпаса другому лицу;

e) помощь другому лицу в совершении любого из деяний, описанных в подпунктах «а»–«d» пункта 1 настоящего раздела, его поощрение к такому деянию или его побуждение к нему.

2) Считается преступлением предоставление или инвестирование финансовых средств лицом, если последнее намеревается сделать так, чтобы эти средства были использованы в разработке или производстве кассетных боеприпасов, либо знает о таком предстоящем их использовании.

6. Изъятие и уничтожение кассетных боеприпасов

Любой кассетный боеприпас, связанный с совершением преступления, подпадающего под подпункты «а»–«d» пункта 1 раздела 5, может быть изъят без ордера и должен быть уничтожен должностным лицом.

7. Исключения из приводимого в разделе 5 перечня преступлений: разрешенные деяния

Невзирая на раздел 5, не считается преступлением изъятие, получение или приобретение кассетного боеприпаса должностным лицом, если эти действия совершаются им по роду службы и преследуют цель:

- a) уничтожения этого боеприпаса, или
- b) его сохранения впредь до его уничтожения, или
- c) его передачи на предмет его уничтожения.

8. Меры наказания

Любое лицо, которое нарушает раздел 5, считается виновным в совершении преступления и приговаривается по осуждению к тюремному заключению на срок не более [] лет, либо штрафу в размере не свыше [], либо и тому и другому.

9. Применение Акта

1) Настоящий Акт распространяется на все действия, совершенные в [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], и на любое допущенное там бездействие.

2) Настоящий Акт распространяется также на все действия, совершенные в [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] гражданином [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ] или компанией, инкорпорированной в [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ], и на любое бездействие, допущенное там с их стороны.

10. Сопутствующие поправки

[Если таковые требуются — например, в таможенном законодательстве, касающемся запрещенных к ввозу и вывозу предметов.]

11. Обязательность Акта для государства

Настоящий Акт имеет для государства обязательную силу.

Приложение

Добавление: Конвенция по кассетным боеприпасам 2008 года

[Приобщить текст]

Примечание: Если у государства, решающего использовать данную модель, имеются вооруженные формирования и/или персонал, вовлеченные в деятельность по удалению кассетных боеприпасов с территории третьих стран, ему, возможно, потребуется внести еще и следующие положения:

В раздел 7:

2) Независимо от раздела 5, не считается преступлением, соответствующим Конвенции и совершаемое лицом за пределами [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ]:

- a) уничтожение либо обезвреживание кассетного боеприпаса или
- b) наделение другого лица способностью уничтожить либо обезвредить кассетный боеприпас.

3) Не считается преступлением, подпадающим под раздел 5, простое участие служащего вооруженных сил, по роду его службы, в операциях, учениях или иных военных мероприятиях с привлечением вооруженных сил государства, которое не является участником Конвенции.

В пункт 2 раздела 9, перед словами «и на любое бездействие»:

...или служащим вооруженных сил [ВСТАВИТЬ НАЗВАНИЕ СТРАНЫ].
